

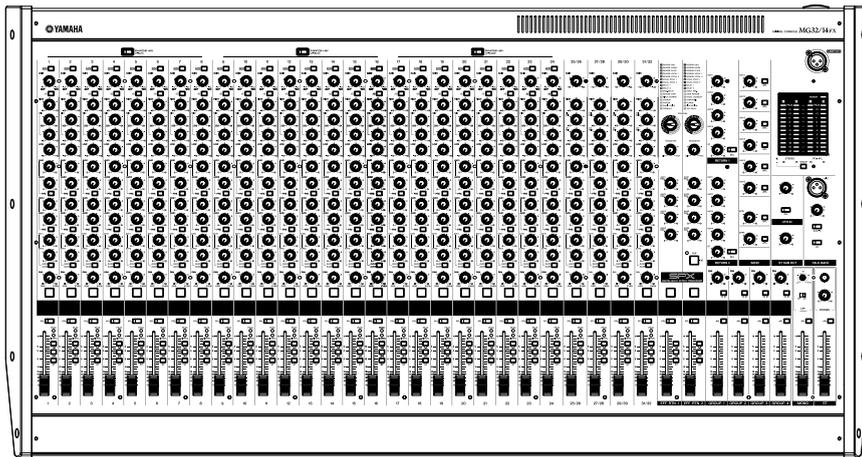


YAMAHA

CONSOLLE di MIXAGGIO

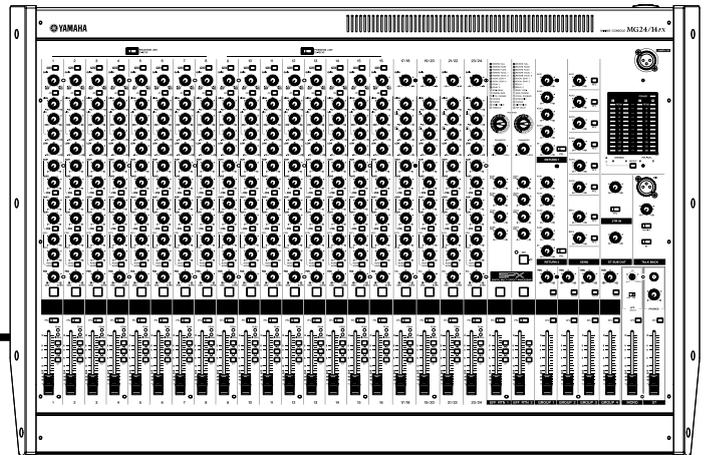
MG32/14 FX MG24/14 FX

Manuale di istruzioni



MG32/14 FX

MG24/14 FX



Fotocopiate questa pagina. Compilate e rispedite in busta chiusa il coupon sotto riportato a:

**YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
V.le ITALIA, 88 - 20020 LAINATE (MI)**

**PER INFORMAZIONI TECNICHE:
YAMAHA-LINE da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15,
venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30 al numero
02/93577268**

**... SE TROVATE OCCUPATO... INVIATE UN FAX AL NUMERO:
02/9370956**

**... SE AVETE LA POSTA ELETTRONICA (E-MAIL):
yline@gmx.yamaha.com**

Cognome _____ Nome _____

Ditta/Ente _____

Indirizzo _____

CAP _____ Città _____ Prov. _____

Tel. _____ Fax _____ E-mail _____

Strumento acquistato _____

Nome rivenditore _____ Data acquisto _____

Sì, inseritemi nel vostro data base per:

- Poter ricevere depliant dei nuovi prodotti
- Ricevere l'invito per le demo e la presentazione in anteprima dei nuovi prodotti

Per consenso espresso al trattamento dei dati personali a fini statistici e promozionali della vostra società, presa visione dei diritti di cui all'articolo 13 legge 675/1996.

Data _____ **FIRMA** _____

PRECAUZIONI

LEGGETE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

* Conservate questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

ATTENZIONE

Seguite sempre le precauzioni di base sotto elencate per evitare la possibilità di ferimenti seri (incluso pericolo di morte) derivanti da scossa elettrica, cortocircuito, danni, incendio o altri rischi. Queste precauzioni includono le seguenti, ma non sono limitate ad esse:

Alimentazione/Cavo di alimentazione

- Usate solo la tensione specificata per questa unità. Il valore richiesto è stampato sulla piastrina dello strumento.
- Usate solo il cavo di alimentazione incluso.
- Evitate di esporre il cavo di alimentazione a fonti di calore come radiatori o caloriferi, e non piegatelo eccessivamente per evitare di danneggiarlo. Evitate inoltre di appoggiare sul cavo oggetti pesanti oppure di posizionarlo dove potrebbe essere calpestato.

Non aprite

- Non aprite lo strumento né tentate di disassemblare i componenti interni o di modificarli in alcun modo. Lo strumento non contiene componenti assistibili dall'utente. Se vi sembra che l'apparecchio non funzioni correttamente, smettete immediatamente di utilizzarlo e fatelo controllare da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.

Avvertenza relativa all'acqua

- Non esponete l'unità alla pioggia e non utilizzatela in prossimità di acqua o in condizioni in cui essa possa essere soggetta ad umidità. Evitate di appoggiare contenitori con liquidi che potrebbero penetrare in qualsiasi apertura.
- Non inserite né togliete la spina con le mani bagnate.

Se notate qualche anomalia

- Se il cavo di alimentazione o la spina vengono in qualche modo danneggiati, o se vi è un'improvvisa mancanza di suono durante l'impiego dello strumento oppure in presenza di cattivo odore o fumo che vi sembra essere causato dallo strumento, spegnetelo subito, scollegate la spina dalla presa e fate ispezionare lo strumento da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Se questa unità dovesse cadere o danneggiarsi, spegnetela immediatamente e scollegatela dalla presa di corrente: fatela ispezionare da personale Yamaha qualificato.

AVVERTENZE

Seguite sempre le precauzioni base sotto elencate per evitare la possibilità di ferimento a se stessi o ad altri, danni a quest'unità e alle proprietà altrui. Queste precauzioni includono le seguenti, ma non sono limitate ad esse:

Alimentazione/Cavo di alimentazione

- Se sapete di non dover usare questa unità per un periodo di tempo prolungato o durante i temporali togliete la spina dalla presa.
- Afferrate la spina del cavo di alimentazione quando la estraete dalla presa di corrente. Non tirate mai il cavo. Un cavo danneggiato costituisce un rischio potenziale di incendio e di scossa elettrica.

Collocazione

- Per il trasporto o lo spostamento di quest'unità, utilizzare almeno due persone.
- Prima di spostare l'unità, togliete tutti i cavi collegati.
- Evitate di posizionare sul massimo tutti i controlli dell'equalizzatore e i fader. Secondo la condizione dei dispositivi collegati, potrebbe manifestarsi del feedback e danneggiare gli altoparlanti.
- Non esponete lo strumento a polvere o a vibrazioni eccessive oppure a temperature estreme (ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di un calorifero oppure all'interno di un'automobile durante le ore diurne) per evitare la possibilità di deformazione del pannello oppure danni ai componenti interni.
- Evitate superfici instabili, dove è soggetta a potenziali cadute.
- Non bloccate i fori per la ventilazione, durante l'uso. I fori sono disposti sulla parte superiore, inferiore, anteriore, posteriore e laterale di questa macchina per l'opportuna dissipazione di calore. Tutti i fori devono restare liberi per prevenire il surriscaldamento.

Per assicurare una ventilazione adeguata non usate mai quest'unità nelle condizioni seguenti...

- Capovolta o sul fianco
- In un posto poco ventilato (in un armadio, all'interno di una libreria ecc.)

- Senza i piedini di gomma
- Su un tappeto spesso o altri superfici analoghe
- All'interno di una cassa o di una valigia.

L'inosservanza di queste precauzioni può causare surriscaldamento nell'unità, e quindi danneggiamento e incendio.

- Non usate lo strumento in prossimità di televisori, radio, apparecchi stereo, cellulari o altri apparecchi elettrici, poiché ciò può creare disturbi allo strumento, al televisore o all'apparecchio radio.

Connessioni

- Prima di collegare l'unità ad altri dispositivi, spegneteli tutti. Prima di riaccendere, azzerate tutti i volumi.

Consigli per il trattamento

- Non inserite le dita o le mani nelle fessure o in qualsiasi apertura dell'unità (ventole ecc.).
- Evitate di inserire o far cadere oggetti estranei (carta, plastica, metallo ecc.) nelle fessure o in qualsiasi apertura dell'unità (ventole ecc.). Se ciò accadesse, spegnete immediatamente e staccate la spina dalla presa. Quindi fate ispezionare l'unità da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Non utilizzate lo strumento o le cuffie ad un livello di volume eccessivamente alto per un lungo periodo, poiché ciò potrebbe causarvi la perdita permanente dell'udito. Se accusate perdita dell'udito o disturbi di altro tipo (fischi e altri rumori nell'orecchio), consultate un medico.
- Non appoggiatevi sullo strumento né posizionate su di esso oggetti pesanti, e fate inoltre attenzione a non esercitare una forza eccessiva sui pulsanti, sugli interruttori o sulle prese.

I connettori tipo XLR sono cablati come segue (standard IEC60268): pin o terminale 1: terra, pin 2: polo caldo (+) e pin 3: polo freddo (-).
I jack di inserimento TRS phone sono cablati come segue: bussola: terra, puntale: mandata e anello: ritorno.

La Yamaha non può essere ritenuta responsabile per danni causati da un uso improprio o da modifiche di quest'unità, o della perdita e distruzione dei dati.

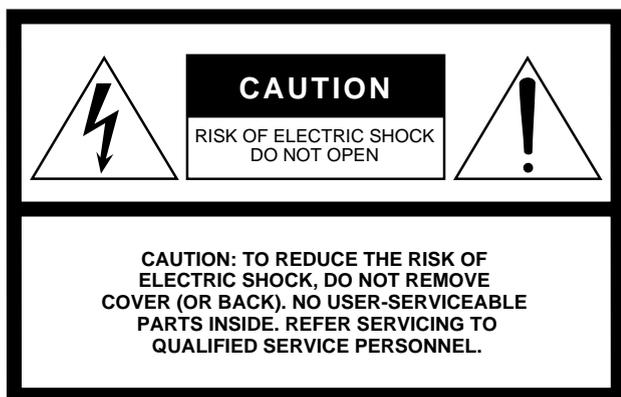
Spegnete sempre lo strumento quando non deve essere utilizzato.

La performance dei componenti dotati di contatti mobili come interruttori, controlli rotanti, fader e connettori, con il tempo si impoverisce. La velocità di deterioramento dipende dall'ambiente operativo ed è inevitabile. Rivolgetevi al personale di assistenza tecnica Yamaha per la sostituzione dei componenti difettosi.

La copiatura dei dati musicali disponibili in commercio e/o dei file audio digitali è severamente vietata, tranne per uso personale.

Le illustrazioni che appaiono in questo manuale sono solo a scopo didattico, e potrebbero pertanto non corrispondere a quelle che appaiono effettivamente durante le operazioni.

I nomi delle società e quelli dei prodotti che appaiono in questo manuale di istruzioni sono marchi di commercio o marchi di commercio registrati delle rispettive società.



Questa avvertenza si trova sulla parte posteriore dell'unità.

Spiegazione dei simboli grafici



Il simbolo del fulmine con la freccia all'interno di un triangolo equilatero serve a segnalare all'utente la presenza, all'interno dell'apparecchio, di "corrente pericolosa", che può essere di intensità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve a segnalare all'utente l'esistenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che corredda lo strumento.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- 1 Leggete queste istruzioni.
- 2 Conservate queste istruzioni.
- 3 Seguite tutte le avvertenze.
- 4 Seguite tutte le istruzioni.
- 5 Non usate lo strumento vicino all'acqua.
- 6 Per la pulizia usate soltanto un panno asciutto.
- 7 Non ostruite le aperture per la ventilazione. Installate lo strumento in base alle istruzioni del fabbricante.
- 8 Non installate lo strumento vicino a fonti di calore come termosifoni, termoregolatori, stufe o altri apparecchi che producono calore (amplificatori compresi).
- 9 Non eliminate lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o dotata di messa a terra. La spina polarizzata è dotata di due puntali, uno più largo dell'altro. La spina con la messa a terra ha due puntali più un terzo per la terra. Il puntale largo o il terzo puntale servono per la vostra sicurezza. Se non dovessero entrare nella vostra presa di corrente, rivolgetevi ad un elettricista per la sostituzione di quest'ultima.
- 10 I cavi di alimentazione devono essere messi in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da altri oggetti, facendo particolare attenzione alla parte prossima alle prese e al punto di fuoriuscita dallo strumento.
- 11 Usate soltanto gli accessori specificati dal fabbricante.
- 12 Usate questo strumento soltanto con un supporto, fisso o mobile (su ruote) raccomandato dal fabbricante o venduto con l'apparecchio. Se usate un supporto mobile, fate attenzione quando lo spostate per evitare ferimenti dovuti ad un eventuale ribaltamento.
- 13 Il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa di alimentazione durante i temporali o quando non viene usato per lunghi periodi di tempo.
- 14 Questo strumento ha bisogno dell'assistenza di una persona qualificata se fosse stato danneggiato in qualche modo: ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati; o se all'interno dell'apparecchio sono caduti oggetti o se è penetrato del liquido; se è rimasto esposto alla pioggia o ad umidità; oppure se l'apparecchio è stato fatto cadere o non funziona normalmente.



AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPONETE QUESTO STRUMENTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato la consolle di mixaggio YAMAHA MG32/14FX o MG24/14FX. Essa offre un'eccellente combinazione di costo/performance, ed è ideale come mixer principale in una configurazione SR (Sound Reinforcement) o come parte di un sistema installato.

Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad usare la consolle, in modo che possiate sfruttare le superlative caratteristiche del mixer, e godere per anni di un funzionamento senza problemi. Conservate questo manuale in un luogo sicuro.

Caratteristiche

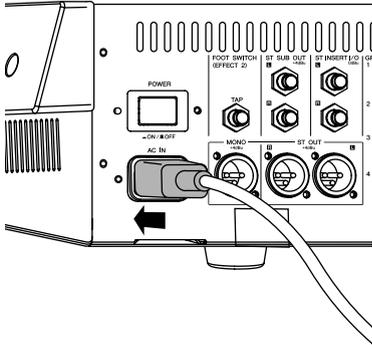
- Dispone di 24 (MG32/14FX) o 16 (MG24/14FX) canali di ingresso mono per il collegamento con microfoni e dispositivi di livello linea. Sono anche disponibili quattro ingressi stereo di livello linea.
- Una doppia unità di effetti digitali, basata sulla rinomata tecnologia multieffetti SPX Yamaha, consente di applicare vari effetti interni sia agli ingressi per la voce sia a quelli per gli strumenti.
- La comoda caratteristica "tap delay" vi permette di regolare il tempo di "ritardo" dell'effetto interno scandendo il tempo su un pulsante (oppure su un interruttore a pedale da acquistare separatamente).
- Dispone di doppia uscita stereo, due uscite effetti, sei uscite AUX, e quattro uscite gruppi — per un totale di 14 uscite. Potete usare le uscite AUX e GROUP sia per il collegamento con dispositivi esterni (ad esempio processori di effetti e registratori MTR) sia per creare dei mix personalizzati per determinati altoparlanti o amplificatori per il monitoraggio sullo stage.
- Un jack di uscita MONO controllato indipendentemente emette un mix del segnale di uscita ST principale, ideale per il collegamento con un subwoofer o con altro sistema SR.
- Tutti i canali mono dispongono di jack INSERT I/O per il collegamento autonomo con un'unità di effetti esterna.
- Include interruttori PFL indipendenti per ogni canale di ingresso, per ogni ritorno AUX, e per il bus 2TR IN, assieme ad interruttori AFL indipendenti per ciascuna uscita AUX e GROUP e per l'uscita ST principale. Questi interruttori facilitano il monitoraggio selettivo dei segnali di ingresso ed uscita attraverso le cuffie collegate al jack PHONES.
- L'alimentazione phantom può fornire DC +48 a tutti i jack di ingresso XLR, consentendovi di collegare microfoni a condensatore con alimentazione phantom e connessioni dirette o "direct box" a qualsiasi combinazione di canali mono. L'alimentazione phantom può essere inserita o disinserita automaticamente in blocchi di otto canali.
- Due jack RETURN possono inviare i segnali di ritorno AUX non solo al bus ST ma anche in quattro dei bus AUX. Questi jack servono anche da ingresso stereo ausiliario.

Sommario

| | |
|---|----|
| Introduzione | 6 |
| Caratteristiche | 6 |
| Collegamento con l'alimentazione | 7 |
| Messa a punto | 7 |
| Pannelli frontale e posteriore | 8 |
| Blocco di controllo canale | 10 |
| Blocco di controllo Master | 13 |
| Blocco posteriore di Input/Output | 19 |
| Appendice | 22 |
| Specifiche tecniche | 22 |
| Diagrammi dimensionali | 25 |
| Diagramma a blocchi e di livello | 26 |

Collegamento con l'alimentazione

- (1) Accertatevi che l'interruttore di accensione del mixer sia su "off" (■).
- (2) Collegate l'estremità a tasca del cavo di alimentazione al connettore AC IN situato sulla parte posteriore del mixer.



- (3) Inserite l'altra estremità del cavo di alimentazione ad una presa di corrente domestica standard.



Accertatevi di staccare il cavo di alimentazione dalla presa quando non dovete usare il mixer per un lungo periodo, o quando in zona si manifestano temporali.

Messa a punto

- (1) Prima di collegare microfoni e strumenti, accertatevi che tutti i dispositivi siano spenti. Assicuratevi anche che siano completamente abbassati tutti i fader di canale e di controllo master del mixer.
- (2) Per ogni connessione, collegate un'estremità del cavo al relativo microfono o strumento e collegate l'altra estremità all'appropriato jack di input sul mixer.

NOTE

Su ogni canale mono, potete usare INPUT A o INPUT B, ma non entrambi. Sui canali stereo che dispongono sia di un jack di input phone sia di un jack RCA-pin, potete usarne uno dei due ma non entrambi contemporaneamente. Ricordate di collegarvi solo ad uno di questi jack per ciascun canale.

- (3) Accendete i dispositivi nel seguente ordine: dispositivi periferici → mixer → amplificatori (o casse amplificate).

NOTE

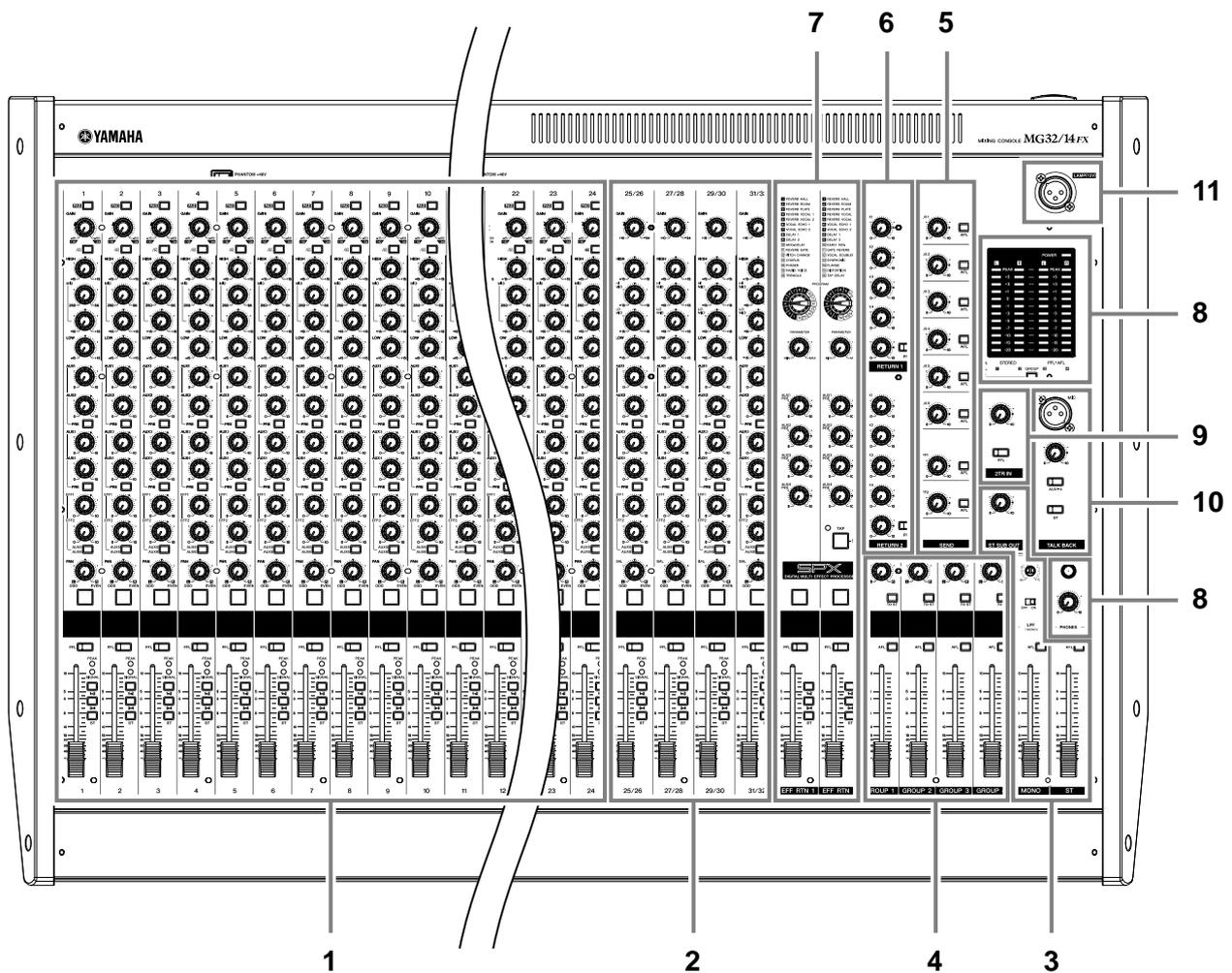
Per lo spegnimento del sistema, seguite l'ordine inverso: amplificatori (o casse amplificate) → mixer → dispositivi periferici.



Non bloccate le ventole di raffreddamento. I fori della ventola sono situati sulla parte superiore, inferiore, frontale, posteriore e laterale di questa macchina. Le ventole devono essere libere per evitare il surriscaldamento.

Pannelli frontale e posteriore

Pannello frontale



Nota: In questo manuale, le illustrazioni sono relative al pannello del modello MG32/14FX.

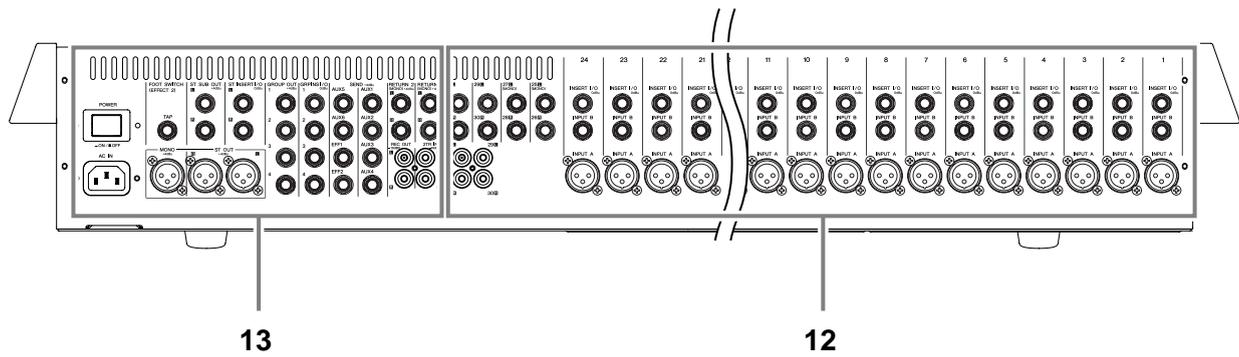
Blocco di controllo canale

- 1 Sezione CANALI MONO (p. 10)
- 2 Sezione CANALI STEREO (p. 10)

Blocco di controllo Master

- 3 Sezione STEREO/MONO (p. 13)
- 4 Sezione GROUP (p. 14)
- 5 Sezione SEND (p. 14)
- 6 Sezione RETURN (p. 15)
- 7 Sezione EFFETTI DIGITALI INTERNI (p. 16)
- 8 Sezione METER/PHONES (p. 17)
- 9 Sezione 2TR INPUT (p. 17)
- 10 Sezione TALKBACK (p. 18)
- 11 Jack LAMP (p. 18)

Pannello posteriore



Nota: In questo manuale, le illustrazioni sono relative al pannello del modello MG32/14FX.

Blocco posteriore di Input/Output

12 Sezione CHANNEL I/O (p. 19)

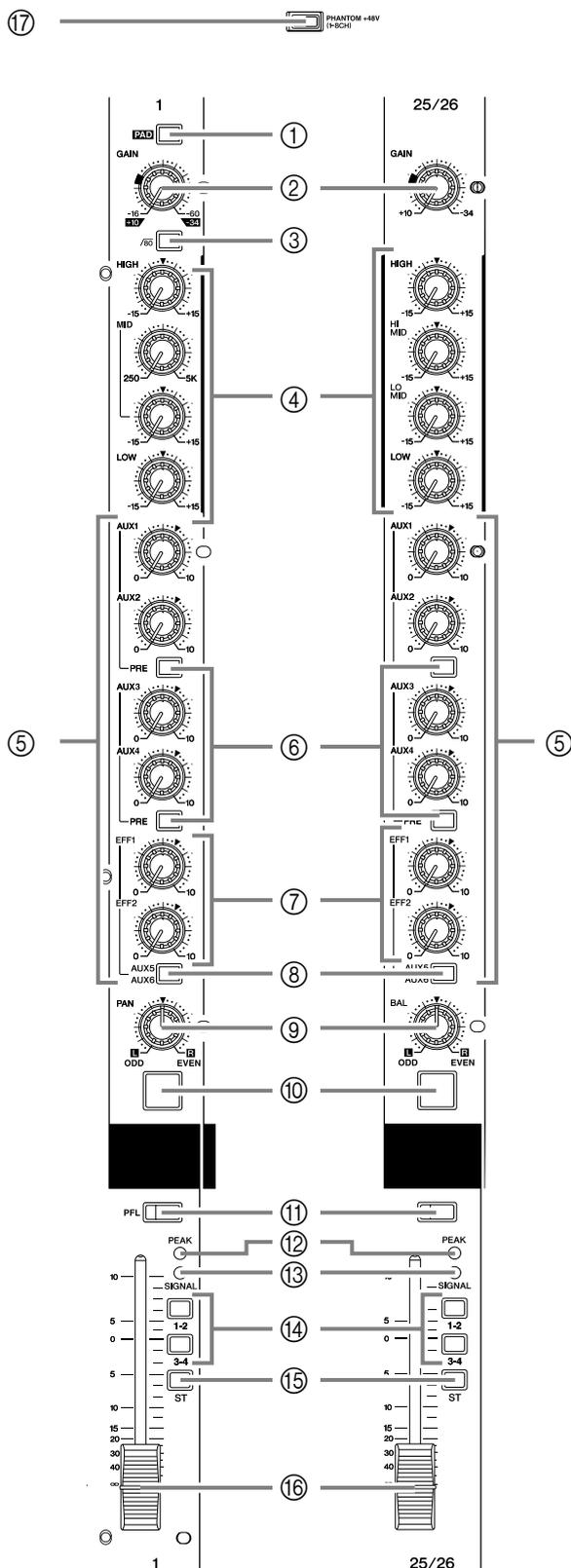
13 Sezione MASTER I/O (p. 20)

Blocco di controllo canale

Sezione CANALI MONO Sezione CANALI STEREO

Canali Mono
da 1 a 24 (MG32/14FX)
da 1 a 16 (MG24/14FX)

Canali Stereo
da 25/26 a 31/32 (MG32/14FX)
da 17/18 a 23/24 (MG24/14FX)



① Interruttore PAD

Quando questo interruttore è attivato (■), il mixer attenua il segnale di ingresso di 26 dB.

② Controllo GAIN

Regola il guadagno applicato al livello del segnale di ingresso. Per ottenere il bilanciamento ottimale fra il rapporto S/N e la gamma dinamica, regolate il guadagno in modo che l'indicatore PEAK (⑫) si accenda solo quando il segnale è quasi al livello massimo.

Sui canali mono: Se l'interruttore PAD (①) è "off" (■), il controllo GAIN regola i livelli di input da -60 dBu a -16 dBu. Se l'interruttore PAD è "on" (■), il controllo GAIN regola i livelli di input da -34 dBu a +10 dBu.

Sui canali stereo: il controllo GAIN regola i livelli di input da -34 dBu a +10 dBu.

③ Interruttore $\sqrt{80}$ (High-Pass Filter)

Questo interruttore alterna il filtro passa alto (HPF) nello stato "on" o "off". Per inserire l'HPF su on, premete l'interruttore (■). L'HPF taglia le frequenze sotto gli 80 Hz.

④ Controlli Equalizer

• Sui canali mono

Un equalizzatore a tre bande regola le bande di frequenza high, mid e low del canale. Per ogni banda, impostando la manopola sulla posizione ▼ si produce una risposta in frequenza piatta. Ruotando a destra la manopola si amplifica la relativa banda di frequenza, mentre ruotandola a sinistra la si attenua. La tabella seguente mostra il tipo di EQ, la frequenza base ed il massimo valore di cut/boost (taglio/amplificazione) per ognuna delle tre bande.

| Banda | Tipo | Frequenza Base | Max. Cut/Boost |
|-------|----------|-----------------------------|----------------|
| HIGH | Shelving | 10 kHz | ±15 dB |
| MID | Peaking | 250 Hz to 5 kHz (variabile) | |
| LOW | Shelving | 100 Hz | |

• Sui canali stereo

Un equalizzatore a quattro bande regola le bande di frequenza high, hi-mid, lo-mid e low del canale. Per ogni banda, impostando la manopola sulla posizione ▼ si produce una risposta in frequenza piatta. Ruotando a destra la manopola si amplifica la relativa banda di frequenza, mentre ruotandola a sinistra la si attenua. La tabella seguente mostra il tipo di EQ, la frequenza base ed il massimo valore di cut/boost (taglio/amplificazione) per ognuna delle quattro bande.

| Banda | Tipo | Frequenza Base | Max. Cut/Boost |
|--------|----------|----------------|----------------|
| HIGH | Shelving | 10 kHz | ±15 dB |
| HI-MID | Peaking | 3 kHz | |
| LO-MID | Peaking | 800 Hz | |
| LOW | Shelving | 100 Hz | |

⑤ Controlli AUX (da AUX1 a AUX6)

Regolano i livelli di segnale del canale nei bus AUX da 1 a 6. Ogni manopola controlla il segnale nel bus AUX corrispondente. Per AUX1 – AUX4, l'interruttore PRE (⑥) seleziona se al bus va inviato il segnale pre-fader o post-fader. Per AUX5 e AUX6, può essere inviato solo il segnale post-fader.

Generalmente, le manopole dovrebbero essere impostate vicino alla posizione ▼.

Se state utilizzando canali stereo, i segnali dei canali L (dispari) ed R (pari) vengono mixati prima di passare al bus AUX.

NOTE Per abilitare AUX5 e AUX6, dovete inserire l'interruttore AUX5/AUX6 (⑧).

⑥ Interruttore PRE

Seleziona se alla coppia di bus AUX corrispondente viene inviato il segnale pre-fader o post-fader. L'interruttore PRE superiore controlla il segnale per AUX1 e AUX2; quello inferiore controlla il segnale per AUX3 e AUX4. Se avete inserito ("on") l'interruttore (■), il mixer invia il segnale pre-fader ai bus corrispondenti. Se lo avete disinserito ("off") (■), invia il segnale post-fader.

NOTE Non vi è interruttore PRE per AUX5 e AUX6, per i quali è disponibile solo il segnale post-fader.

⑦ Controlli EFFECT

Regolano il livello del segnale inviato dal canale ai bus EFFECT 1 e 2. Poiché il segnale per i bus EFFECT è post-fader, il livello è determinato sempre dalla combinazione del controllo EFFECT e del fader di canale.

Sui canali stereo, i segnali di input L (dispari) ed R (pari) vengono mixati prima di passare al bus EFFECT.

NOTE Queste manopole funzionano come controlli EFFECT solo se l'interruttore AUX5/AUX6 è in posizione "off" (■). Se è su "on", esse regolano l'output per i bus AUX5 ed AUX6. (Vedere il punto ⑧.)

⑧ Interruttore AUX5, AUX6

Seleziona se il segnale del canale è inviato ai bus AUX 5 e 6 o EFFECT 1 e 2. Se l'interruttore è "on" (■), il segnale va ai bus AUX5 e 6; se è "off" (■), il segnale va ai bus EFFECT. Notate che il segnale che arriva a questi bus è sempre post-fader.

⑨ Controllo PAN (Canali Mono) Controllo BAL (Canali Stereo)

Il controllo PAN determina il posizionamento del segnale nella coppia di bus del Group 1-2, del Group 3-4 e nelle linee L ed R del bus Stereo.

La manopola del controllo BAL imposta il bilanciamento fra i canali sinistro e destro. I segnali immessi nell'input L (canale dispari) vengono inviati ai bus del Group 1 e Group 3 e alla linea L del bus Stereo. Quelli immessi nell'input R (canale pari) vengono inviati ai bus del Group 2 e Group 4 e alla linea R del bus Stereo.

NOTE Se state immettendo il segnale ad un canale stereo solo attraverso il jack L (MONO), la manopola BAL funge da manopola PAN.

⑩ Interruttore ON

Imposta su "on" o "off" il canale. Per metterlo su on, premete l'interruttore (■) in modo che si accenda in arancione. Accertatevi che siano "on" tutti i canali che volete usare. Mettendolo su "off" (■), ne escludete il segnale inviato ai bus ST, GROUP, AUX ed EFFECT.

NOTE

- L'interruttore ON non influisce sul funzionamento dell'interruttore PFL (⑪). Potete monitorare il segnale pre-fader del canale mediante il jack PHONES anche se l'interruttore ON è impostato su "off".
- Per ridurre il rumore, mettetelo su "off" tutti i canali non utilizzati (■).

⑪ Interruttore PFL (Pre-Fader Listen)

Quest'interruttore vi consente di immettere nel bus PFL il segnale pre-fader del canale e di monitorarlo dal jack PHONES. Per l'invio al PFL, premete l'interruttore (■) in modo che si accenda.

NOTE

- Se inviate l'output ad entrambi i bus PFL e AFL, il mixer trasmette solo il segnale PFL.
- Se impostate PFL su "on" per più canali, il mixer porta il segnale mixato dai canali al bus PFL.

⑫ Indicatore PEAK

Si accende quando il livello del segnale post-equalizer del canale è entro 3 dB dal livello di saturazione.

⑬ Indicatore SIGNAL

Si accende quando nel canale viene immesso il segnale.

⑭ Interruttori GROUP

Usate questi interruttori per inviare il segnale del canale ai bus GROUP 1-2 e/o GROUP 3-4. Impostando su "on" (■) l'interruttore, il segnale viene inviato ai bus GROUP corrispondenti.

NOTE Questi interruttori vi permettono di assegnare indipendentemente il segnale ai gruppi a prescindere dall'impostazione dell'interruttore ST (⑮).

⑮ Interruttore ST

Mettetelo su "on" (■) per inviare il segnale del canale al bus ST.

⑯ Fader del canale

Regola il livello di uscita o output del segnale del canale. Usate questi fader per regolare il bilanciamento di volume fra i vari canali.

NOTE Per ridurre il rumore, abbassate completamente gli slider dei fader relativamente ai canali non utilizzati.

17 Interruttore PHANTOM +48 V

Questo interruttore inserisce e disinserisce l'alimentazione phantom ad una serie di otto canali adiacenti. L'MG32/14FX ha tre interruttori di questo tipo: per i canali da 1 a 8, da 9 a 16, e da 17 a 24. L'MG24/14FX ne ha due: per i canali da 1 a 8 e da 9 a 16. Se usate microfoni a condensatore, impostate l'interruttore su "on" (■) per tutti i canali ai quali sono collegati questi microfoni.

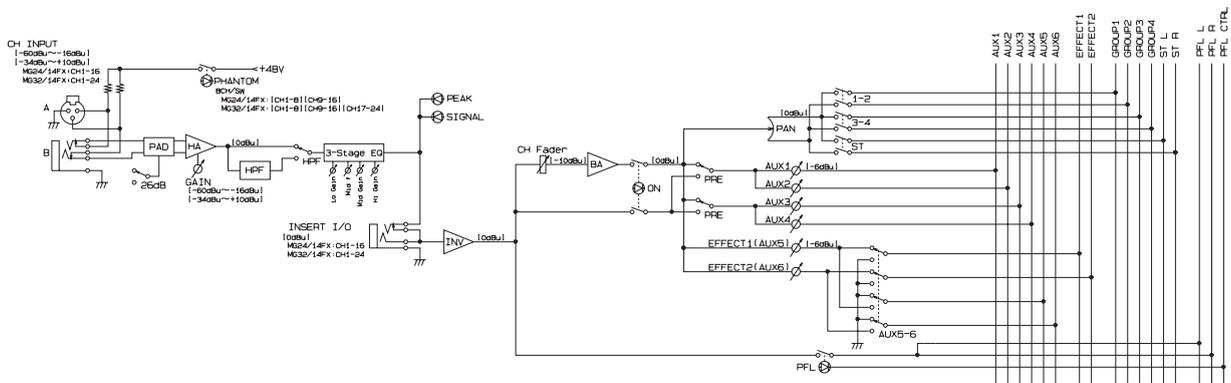
NOTE

Se questo interruttore è "on" (■), il mixer fornisce corrente continua a +48 V ai pin 2 e 3 di tutti i jack di tipo XLR nei canali corrispondenti.

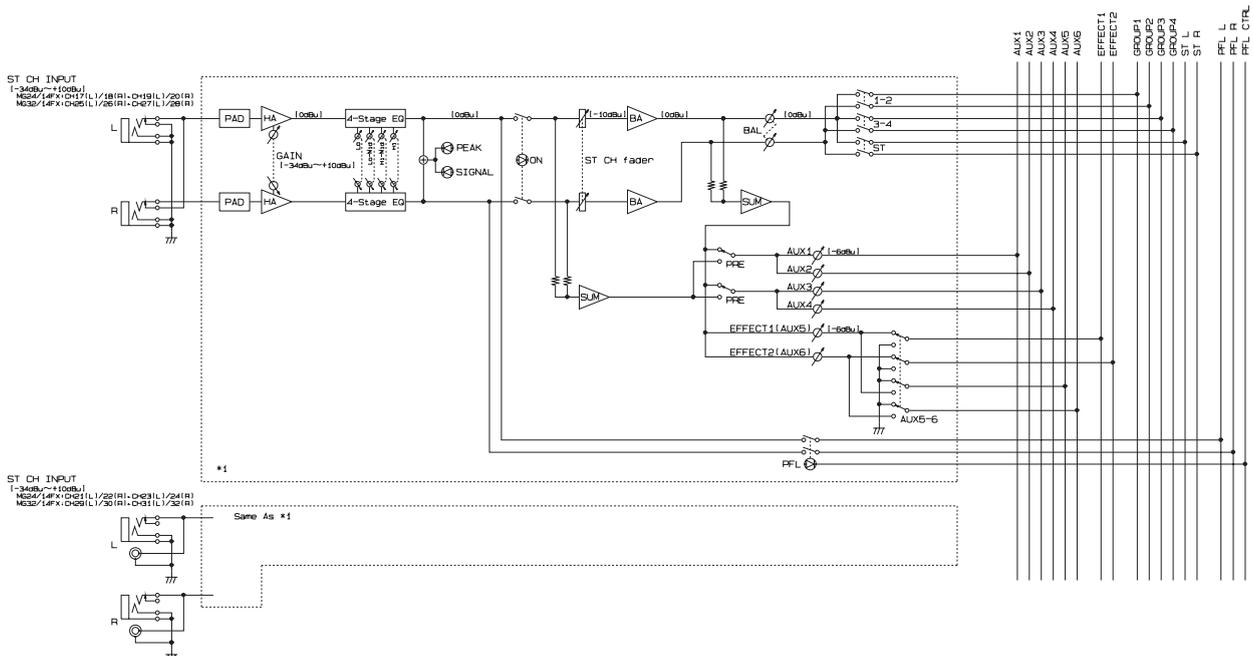


- Accertatevi di lasciare su "off" questo interruttore (■) quando non utilizzate l'alimentazione phantom. Ciò serve ad evitare che si verifichino rumore o danni se siete collegati ad un dispositivo non bilanciato o ad un trasformatore sprovvisto di messa a terra mentre l'interruttore è su "on" (■). Ma l'interruttore può essere lasciato inserito (■) senza problemi quando ci si collega a microfoni dinamici bilanciati.
- Per non danneggiare gli altoparlanti, spegnete gli amplificatori (o le casse amplificate) prima di inserire questi interruttori (■).
- Per non danneggiare gli altoparlanti, mettetelo su "off" (■) questo interruttore prima di collegare o scollegare i cavi.

Canali Mono



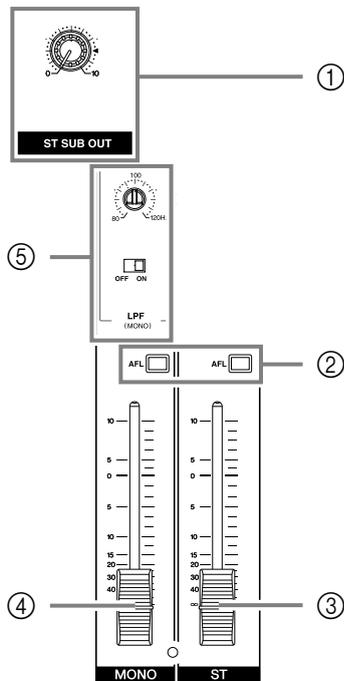
Canali Stereo



Blocco di controllo Master

Sezione STEREO/MONO

Serve a regolare indipendentemente i livelli delle uscite dal bus ST. Potete regolare indipendentemente l'uscita stereo *main* o principale, l'uscita stereo *sub*, e l'uscita mono *mixata*.



1 Controllo ST SUB OUT

Regola il livello del segnale inviato dal bus ST al jack ST SUB OUT (8 a pagina 21).

NOTE Questo controllo non ha effetto sul livello d'uscita per i jack ST OUT.

2 Interruttore AFL (After-Fader Listen)

Invia nel bus AFL il segnale che sta andando ai jack ST OUT e MONO, in modo che questo segnale possa essere monitorato al jack PHONES.

3 Master Fader ST

Regola il livello del segnale che dal bus ST perviene ai jack ST OUT (9 a pagina 21).

4 Fader MONO

Regola il livello del segnale che dal bus ST perviene al jack di uscita MONO (10 a pagina 21).

5 LPF (MONO)

• Interruttore LPF

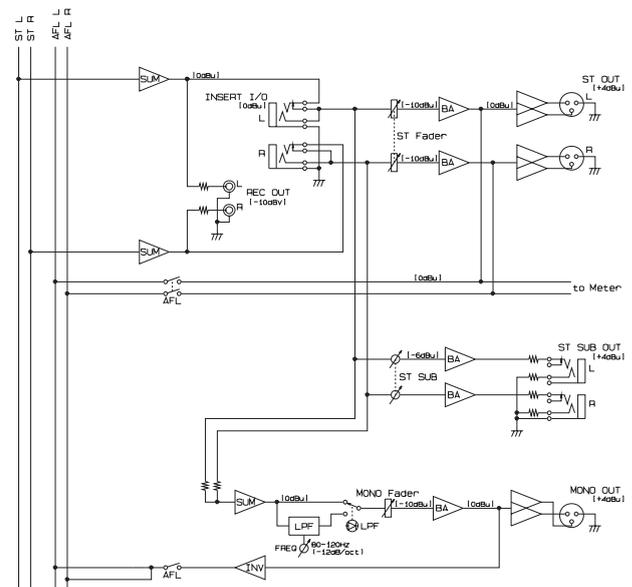
Impostatelo su ON per applicare un filtro passa-basso (LPF) al segnale emesso dal jack dell'uscita MONO, o su "off" per escludere l'LPF. Se l'interruttore è ON, l'LPF taglia le frequenze al di sopra del valore di *cutoff* impostato con il dial di regolazione della frequenza (Frequency Adjustment).

• Dial per la regolazione della frequenza

Regola la frequenza di taglio o *cutoff* per l'LPF. La gamma di regolazione va da 80 Hz a 120 Hz. Il dial è operativo solo se l'interruttore LPF è su ON.

NOTE

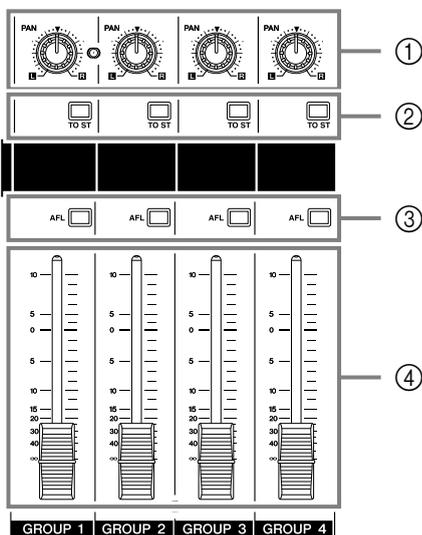
Per ruotare il dial usate un cacciavite o qualcosa di simile.



Pannelli frontale e posteriore

■ Sezione GROUP

Questa sezione regola il livello e controlla il flusso dei segnali dai quattro bus GROUP. Mentre il segnale da ciascun bus GROUP viene inviato sempre al jack GROUP OUT corrispondente (vedere pagina 20), siete liberi di usare gli interruttori TO ST e AFL per l'invio selettivo di questi gruppi ai bus ST e AFL.



① Controllo PAN

Se state inviando il segnale dal bus GROUP al bus ST (cioè, se è inserito il corrispondente interruttore TO ST (2)), questa manopola controlla come viene posizionato il segnale sulle linee ST L/R.

② Interruttori TO ST

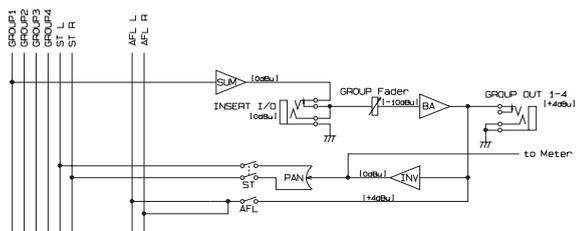
Per ciascun gruppo: se l'interruttore è "on" (■), il mixer invia il segnale dal bus GROUP al bus ST, dopo aver fatto passare il segnale prima attraverso il fader GROUP (4) ed il controllo PAN (1).

③ Interruttori AFL (After-Fader Listen)

Invia il segnale GROUP OUT corrispondente al bus AFL, in modo che il segnale possa essere monitorato al jack PHONES.

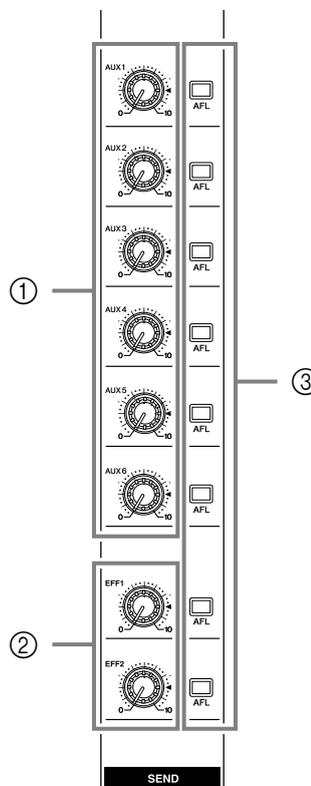
④ Fader Group

Ogni fader regola il livello del segnale che viene inviato al jack GROUP OUT corrispondente.



■ Sezione SEND

Regola i livelli e controlla il flusso dei segnali dai sei bus AUX e dai due bus EFFECT. Ognuno di questi segnali perviene al jack di uscita SEND corrispondente (rispettivamente ad AUX1–AUX6, EFF1, e EFF2).



① Controlli AUX (da AUX1 ad AUX6)

Ogni manopola regola il livello del segnale dal bus AUX indicato nel jack AUX SEND corrispondente.

② Controlli Effect (EFF1, EFF2)

Ogni manopola regola il livello del segnale dal bus EFFECT indicato nel jack EFFECT SEND corrispondente ed anche nell'effetto digitale interno corrispondente.

NOTE Per ogni canale, potete usare l'interruttore AUX5/6 del canale (vedere pagina 11) per selezionare l'opzione di invio ai bus AUX5 e 6 o ai bus EFFECT 1 e 2. Se l'interruttore è "on" (■), il segnale va ai jack AUX5 e AUX6 SEND. Se l'interruttore è "off" (□), il segnale va ai jack EFF1 e EFF2 SEND.

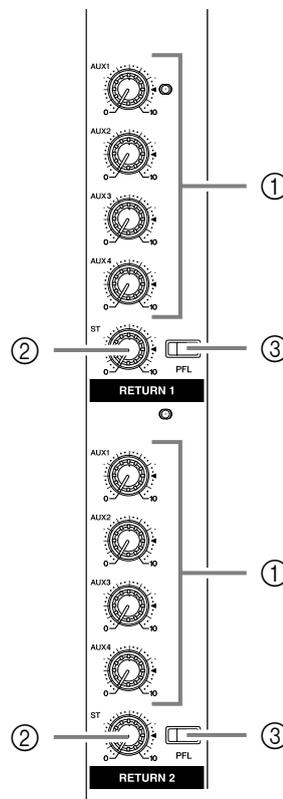
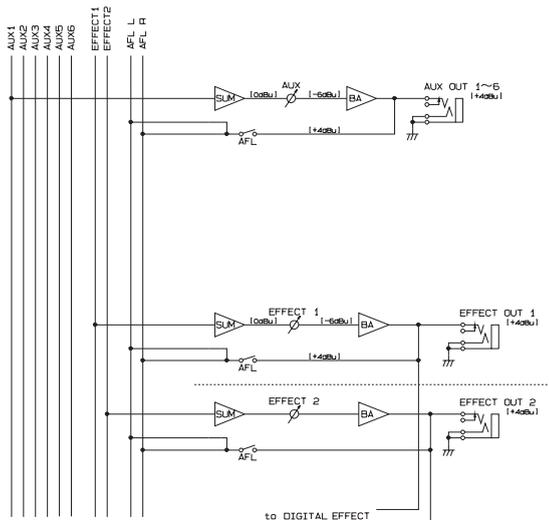
③ Interruttori AFL (After-Fader Listen)

Per ogni bus AUX ed EFFECT: usate questo interruttore per inviare il corrispondente segnale AUX SEND o EFF SEND nel bus AFL. Invia il segnale AUX SEND o EFF SEND nel bus AFL, in modo che questo segnale possa essere monitorato nei jack PHONES.

NOTE Se impostate su "on" questo interruttore per EFF1 o EFF2, potete usare il jack PHONES per monitorare il segnale per l'effetto digitale interno corrispondente.

■ Sezione RETURN

Regola i livelli dell'input dai jack RETURN 1 e RETURN 2 (vedere pagina 20). Per ogni RETURN, potete determinare indipendentemente i livelli per l'invio al bus ST e ai bus AUX da 1 a 4.



① Controlli Mix AUX (da 1 a 4)

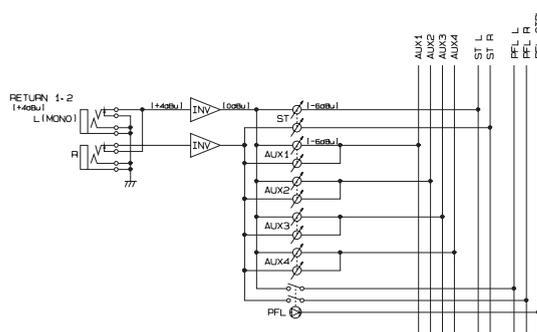
Ogni manopola regola il livello del segnale dal jack RETURN relativo al bus AUX corrispondente (da AUX1 a AUX4). Se state immettendo un segnale stereo, i segnali L ed R vengono mixati prima di passare ai bus AUX.

② Controllo ST

Regola il livello del segnale dal jack RETURN corrispondente che perviene al bus ST. Se state inserendo un segnale stereo, il segnale L si immette nella linea ST L e il segnale R si immette nella linea ST R. Se state inserendo un segnale mono, lo stesso segnale viene inviato ad entrambe le linee ST L ed ST R.

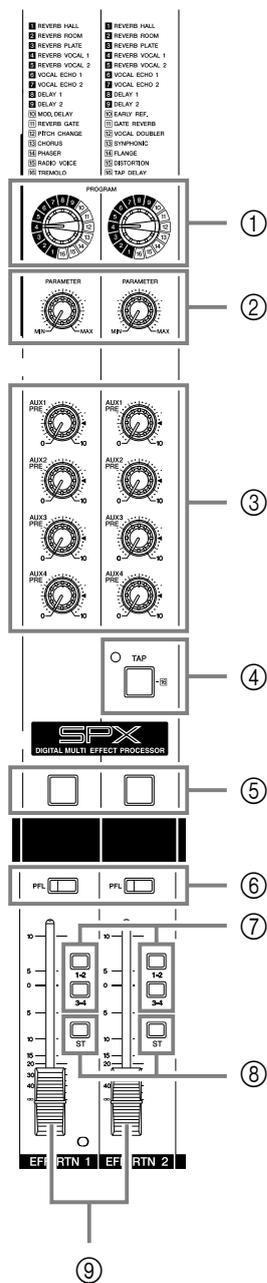
③ Interruttore PFL (Pre-Fader Listen)

Usate questo interruttore per inviare il segnale RETURN corrispondente, prelevato prima dei controlli ST e Mix AUX, nel bus PFL, per monitorare il segnale nel jack PHONES. Per attivare l'invio PFL, premete l'interruttore (■).



■ Sezione EFFETTI DIGITALI INTERNI

Potete usare questa sezione per controllare il doppio processore di effetti interno: per selezionare i due tipi di effetto, per inserire e disinserire i tipi di effetto e regolare i relativi livelli di segnale e i flussi.



① Dial PROGRAM

Questo controllo imposta il tipo di effetto per l'effetto digitale interno corrispondente. Per le informazioni sui tipi di effetto, vedere a pagina 24.

② Controlli PARAMETER

Questa manopola imposta il valore del parametro per l'effetto digitale interno corrispondente. L'impostazione si applica al tipo di effetto selezionato in quel momento.

NOTE

Il mixer salva l'ultimo valore utilizzato con ogni tipo di effetto. Quando ne cambiate uno, il mixer automaticamente reimposta il valore utilizzato precedentemente sull'effetto appena selezionato (a prescindere dalla posizione corrente della manopola del controllo parametro). I valori restano dopo lo spegnimento.

③ Controlli AUX PRE (da 1 a 4)

Ogni manopola regola il livello del suono contenente l'effetto nel bus AUX corrispondente (da AUX1 ad AUX4).

④ Pulsante ed indicatore TAP

Serve ad impostare il "delay time" o tempo di ritardo per l'EFFECT 2 interno scandendo il tempo sul pulsante. La funzione diventa operativa solo se avete impostato su [16] TAP DELAY il tipo di effetto per EFFECT 2. Per impostare il *delay time*, battete sul pulsante con l'intervallo appropriato. Il mixer misura l'intervallo fra gli ultimi due "tap" o percussioni e lo imposta come *delay time*. Continuate a battere e a riprovare fino a quando otterrete il tempo giusto.

Il mixer memorizza l'ultima impostazione del tempo anche dopo lo spegnimento e lo ripropone, dopo l'accensione, non appena impostate il tipo di effetto su TAP DELAY. L'indicatore in prossimità del pulsante lampeggia in sincrono con il *delay time*.

⑤ Interruttori ON

Questo interruttore inserisce (■) o disinserisce (□) l'effetto digitale interno corrispondente.

⑥ Interruttori PFL (Pre-Fader Listen)

Usate questo interruttore per inviare nel bus PFL il segnale dell'effetto digitale corrispondente, prelevato prima del fader EFFECT RTN, in modo che possiate monitorarlo dal jack PHONES. Per abilitare l'invio di PFL, premete l'interruttore (■).

NOTE

Il segnale non sarà inviato al bus PFL se l'interruttore ON (⑤) dell'effetto è disattivato.

⑦ Interruttori GROUP

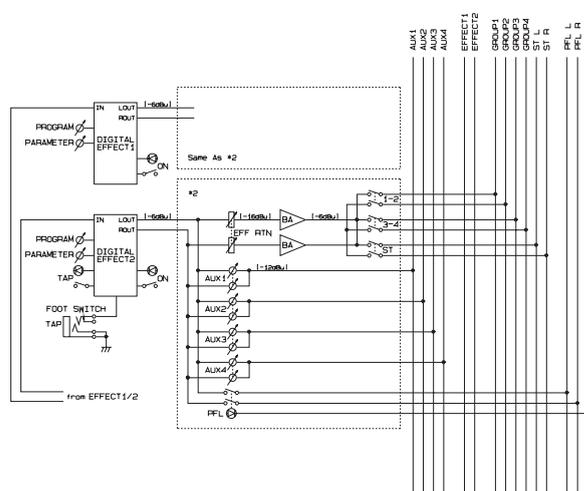
Inserite l'interruttore (■) per inviare il segnale dell'effetto digitale interno corrispondente ai relativi bus GROUP. Il pulsante superiore invia il segnale ai Group 1 e 2; quello inferiore lo invia ai Group 3 e 4.

⑧ Interruttori ST

Inserite questo interruttore ("on") per inviare il segnale dell'effetto digitale interno corrispondente al bus ST.

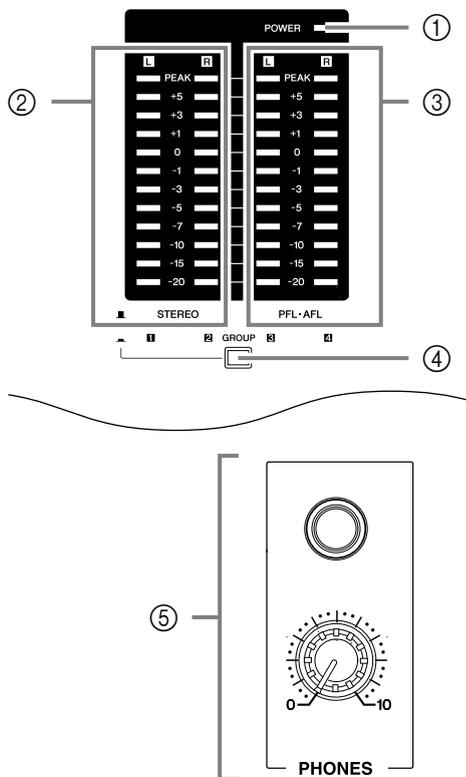
⑨ Fader EFFECT RTN (1, 2)

Questo fader regola il livello del suono dell'effetto che perviene ai bus ST e GROUP.



■ Sezione METER/PHONES

Potete usare questi misuratori per visualizzare i vari livelli di segnale: i livelli dei segnali che pervengono ai jack ST OUT, i livelli PFL e AFL, e i livelli che arrivano ai jack GROUP OUT. I segnali PFL o AFL indicati da questi misuratori possono essere monitorati attraverso il jack PHONES.



① Indicatore POWER

Si accende quando il mixer è alimentato.

② Misuratori di livello STEREO

Se l'interruttore GROUP (④) è "off", i misuratori sinistro e destro mostrano rispettivamente il livello del segnale per il jack ST OUT L ed R. Se è "on", i misuratori sinistro e destro lo mostrano rispettivamente per i jack GROUP OUT 1 e 2. La posizione "0" corrisponde al livello standard. L'indicatore PEAK si accende in rosso quando il livello raggiunge il punto di saturazione.

③ Misuratori di livello PFL-AFL

Se l'interruttore GROUP (④) è "off", questi misuratori mostrano i livelli per il jack PHONES. Se è "on", il misuratore sinistro mostra il livello del segnale per il jack GROUP OUT 3 e quello destro lo mostra per il jack GROUP OUT 4. La posizione "0" corrisponde al livello standard. L'indicatore PEAK si accende in rosso quando il livello raggiunge il punto di saturazione.

NOTE

Se i segnali sono presenti su entrambi i bus PFL e AFL, il jack PHONES emette solo il segnale PFL. Di conseguenza, questi misuratori indicano solo il livello PFL.

④ Interruttore GROUP

Seleziona se i misuratori mostrano i livelli GROUP o i livelli ST e PFL/AFL. Se l'interruttore è "on" (■), i 4 misuratori mostrano nell'ordine i livelli ai jack GROUP OUT da 1 a 4. Se è "off" (■), funzionano come descritto sopra.

⑤ Jack e Controllo PHONES

• Jack PHONES

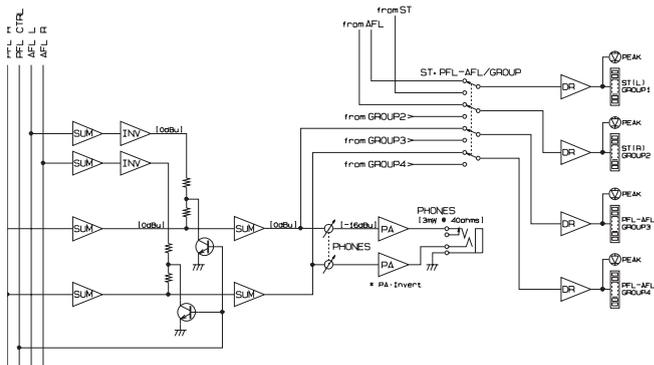
Un jack di output phone stereo non bilanciato, per il collegamento con le cuffie.

• Controllo PHONES

Controlla il livello di output del segnale presente al jack PHONES per il monitoraggio.

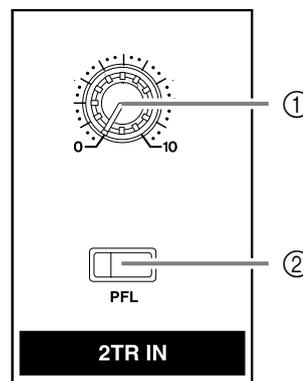
NOTE

Il misuratore di livello PFL-AFL (③) mostra il livello del segnale monitorato mediante il jack PHONES.



■ Sezione 2TR INPUT

Regola il segnale che viene immesso dal jack 2TR IN (ved. p. 20).

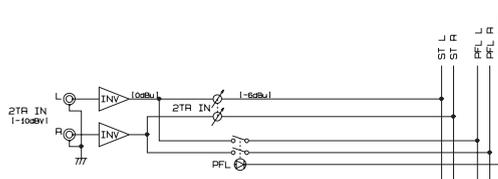


① Controllo 2TR IN

Regola il livello di segnale dal jack 2TR IN al bus ST.

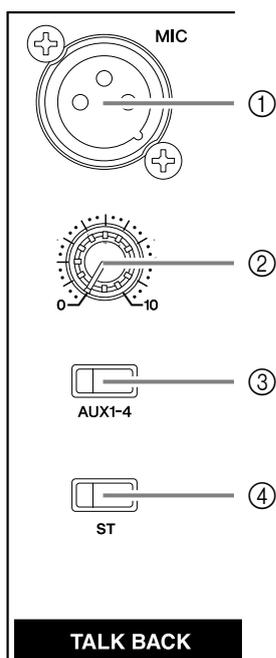
② Interruttore PFL (Pre-Fader Listen)

Usate questo interruttore per inviare il segnale dal jack 2TR IN, prelevato prima del controllo 2TR IN, nel bus PFL, in modo che possiate monitorare il segnale dal jack PHONES. Per abilitare l'invio PFL, premete l'interruttore (■).



Pannelli frontale e posteriore

■ Sezione TALKBACK



① Jack MIC

Un jack di input XLR non bilanciato, per il collegamento di un microfono “talkback”.

NOTE Questo jack non fornisce l'alimentazione phantom.

② Controllo Talkback

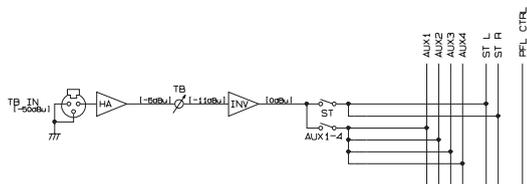
Regola il livello di *talkback*.

③ Interruttore AUX1-4

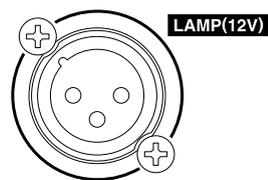
Se questo interruttore è “on” (■), il mixer invia il segnale dal jack MIC nei bus AUX da 1 a 4.

④ Interruttore ST

Se questo interruttore è “on” (■), il mixer invia il segnale dal jack MIC nel bus ST.



■ Jack LAMP



Jack LAMP

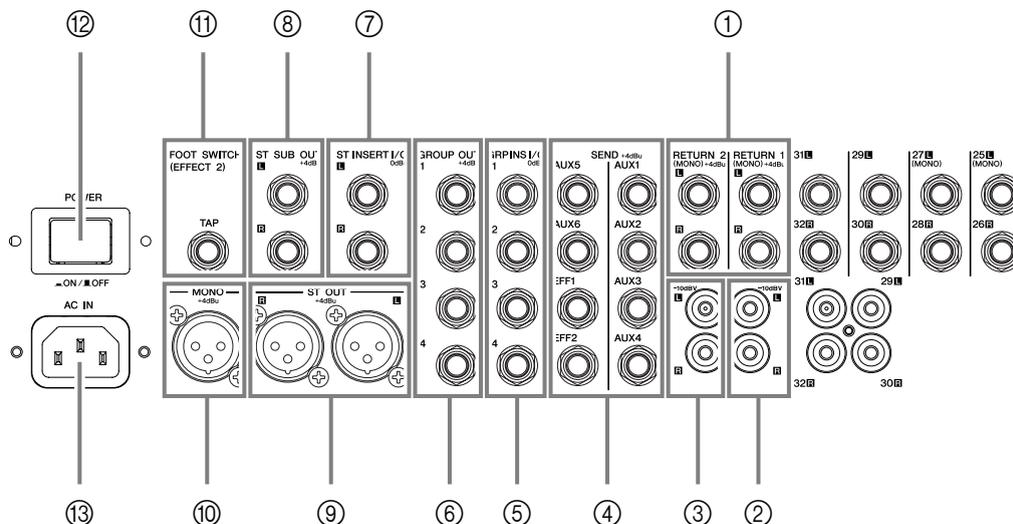
Un jack di output tipo pin XLR3, per il collegamento ad una lampadina-spia.

NOTE Lampadine supportate: 12 V (AC o DC), max. 0.5 A. Per le specifiche del jack, vedere pagina 22.



Non collegate per errore un microfono *talkback* al jack LAMP, per evitare danni al microfono stesso.

Sezione MASTER I/O



① Jack RETURN (1, 2)

Sono jack di input phone non bilanciati. Il segnale presente in ciascuno di questi jack viene inviato al bus ST e ai bus AUX da 1 a 4. Questi jack sono solitamente usati per ricevere un segnale di ritorno da un processore di effetti esterno (reverb, delay ecc.).

NOTE

Questi jack possono essere usati anche come ingresso stereo ausiliario. Se collegate solo il jack L (MONO), il mixer riconoscerà il segnale come mono e diffonderà lo stesso segnale ad entrambi i jack L ed R.

② Jack 2TR IN

Questi jack d'ingresso tipo pin RCA non bilanciati possono essere usati per inserire una sorgente sonora stereo. Il segnale presente in ciascuno di questi jack perviene al bus ST. Usate questi jack se volete collegare una sorgente stereo (come un CD o un DAT) direttamente al mixer per scopo di monitoraggio.

③ Jack REC OUT (L, R)

Sono jack d'uscita tipo pin RCA non bilanciati. Collegando questi jack ad un registratore esterno, potete registrare lo stesso segnale che viene emesso dai jack ST OUT.

NOTE

Il segnale proveniente da questi jack non viene regolato dal master fader ST e non è influenzato dall'input o dall'output ai jack INSERT I/O. Quando usate questi jack per registrare, regolate – se occorre – il livello sul dispositivo di registrazione esterno.

④ Jack SEND

• Jack AUX (1 to 6)

Sono jack d'uscita tipo phone ad impedenza bilanciata. Essi trasmettono i segnali rispettivamente da AUX1 fino a AUX6. Usate questi jack, per esempio, per il collegamento con un sistema di monitoraggio, un'unità di effetti o altro dispositivo analogo.

• Jack EFFECT (1, 2)

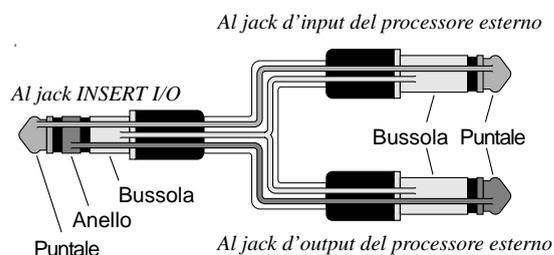
Questi jack d'uscita tipo phone ad impedenza bilanciata trasmettono i segnali dai bus EFFECT. Potete utilizzare questi jack, ad esempio, per collegarli ad un'unità di effetti esterna.

⑤ Jack GROUP INS I/O (da 1 a 4)

Sono jack bidirezionali tipo phone TRS (Tip, Ring, Sleeve) non bilanciati. Potete usarli per collegare gruppi singoli a dispositivi come equalizzatori grafici, compressori e filtri di rumore.

NOTE

La connessione ad un jack INSERT I/O richiede un cavo di inserimento speciale da acquistare separatamente, come quello illustrato sotto.



⑥ Jack GROUP OUT (da 1 a 4)

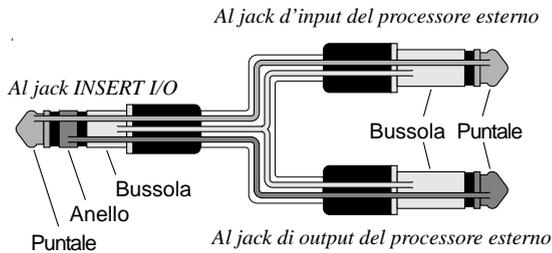
Questi jack d'uscita tipo phone ad impedenza bilanciata trasmettono i segnali dai bus GROUP da 1 a 4. Usateli per il collegamento ai jack d'ingresso di registratori MTR, mixer esterni, ed altri dispositivi simili.

⑦ Jack ST INSERT I/O (L, R)

Sono jack bidirezionali tipo phone TRS (puntale, anello, bussola) bilanciati. Usateli, per esempio, per collegare un'unità di effetti esterna, un submixer, o altri dispositivi simili.

NOTE

La connessione ad un jack INSERT I/O richiede un cavo speciale da acquistare separatamente, come quello illustrato sotto.



⑧ Jack ST SUB OUT (L ed R)

Sono jack di output o uscita tipo phone ad impedenza bilanciata. Emettono un *clone* del segnale stereo mixato proveniente dal bus ST. Il livello di questo output è regolato dal controllo ST SUB OUT nel blocco di controllo Master (vedere pagina 13). Solitamente, questi jack sono usati per il collegamento con un mixer esterno o con un sistema SR supplementare.

NOTE

Il master fader ST non funziona sui segnali provenienti da questi jack.

⑨ Jack ST OUT (L, R)

Sono jack di output phone bilanciati. Emettono il segnale stereo mixato dal bus ST del mixer. Il livello per questa uscita è regolato dal master fader ST nel blocco di controllo Master (vedere pagina 13). Li userete per il collegamento alla vostra uscita principale, come agli amplificatori di potenza dei vostri altoparlanti *main* o principali.

⑩ Jack MONO

Questo jack di input XLR bilanciato emette un mix mono del segnale stereo dal bus ST. Il livello per questa uscita viene controllato dal fader MONO nel blocco di controllo Master (vedere pagina 13). L'uscita è un mix dei segnali L e R del bus ST.

⑪ Jack FOOT SWITCH TAP

Questo jack di input phone serve per il collegamento ad un interruttore a pedale, da usare con la caratteristica TAP DELAY. Se collegate a questo jack l'interruttore a pedale FC5 YAMAHA (venduto separatamente) e poi impostate l'EFFECT 2 interno su [16] TAP DELAY, potete usare l'interruttore a pedale (in alternativa al pulsante TAP) per impostare il ritardo. Il mixer imposterà automaticamente il delay sull'intervallo tra gli ultimi due "tap" o percussioni.

⑫ Interruttore POWER

Usatelo per accendere (ON) e spegnere (OFF) il mixer. Premete per accendere (■) e ripremetelo per spegnere (■).

⑬ Connettore AC IN

Collegatelo all'estremità a tasca del cavo di alimentazione in dotazione con il mixer.

Polarità del connettore

| | | |
|--|---|---|
| INPUT A, ST OUT, MONO | Terminale 1: terra Terminale 2: polo caldo (+) Terminale 3: polo freddo (-) | <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>INPUT</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>OUTPUT</p> </div> </div> |
| MIC (Talkback) | Terminale 1: terra Terminale 2: polo caldo (+) Terminale 3: polo freddo (-) | <p>INPUT</p> |
| INPUT B, GROUP OUT, AUX SEND (da 1 a 6), EFFECT SEND (1, 2), ST SUB OUT* | Puntale: polo caldo (+) Anello: polo freddo (-) Bussola: terra | <p>Anello</p> <p>Bussola Puntale</p> |
| INSERT I/O, GROUP INS I/O, ST INSERT I/O | Puntale: uscita Anello: ingresso Bussola: terra | |
| PHONES | Puntale: L Anello: R Bussola: terra | <p>Bussola Puntale</p> |
| Jack di input canale stereo, RETURN (1, 2) | Puntale: polo caldo Bussola: terra | |
| Jack di input canale stereo, 2TR IN, REC OUT | | <p>Bussola Puntale</p> |

*Questi jack accettano anche la connessione con attacchi phone mono. Se usate questi ultimi, la connessione non sarà bilanciata.

Appendice

Specifiche tecniche

■ Specifiche generali

| | | |
|---|---|--|
| Caratteristiche della frequenza (Master Output) | 20 Hz–20 kHz +1 dB, –3 dB @+4 dBu, 600 W (con il controllo gain al massimo livello) | |
| THD (distorzione armonica totale) (Master Output) | ≤0.1% (THD+N) @+14 dBu, 20 Hz–20 kHz, 600 W (con il controllo gain al massimo livello) | |
| Brusio e rumore (20 Hz - 20 kHz) ¹ GAIN Input = Massimo PAD Input = OFF Sensibilità Input = –60 dBu | –128 dBu | Rumore input equivalente (CH 1 - 24 (MG32/14FX)/CH 1 - 16 (MG24/14FX)) |
| | –99 dBu | Rumore output residuo (ST, MONO OUT, AUX, EFFECT, GROUP OUT) |
| | –83 dBu (87 dB S/N) | ST, MONO, GROUP fader Master: livello nom.; interruttori assegn. Ch su off. |
| | –78 dBu (82 dB S/N) | AUX master control: livello nom.; tutti i controlli Ch mix al livello minimo. |
| | –64 dBu (68 dB S/N) | ST, GROUP fader Master e un fader di Ch a livello nominale (CH da 1 a 24 (MG32/14FX)/CH da 1 a 16 (MG24/14FX)) |
| Massimo guadagno tensione ² | 60 dB CH IN → CH INSERT OUT 84 dB CH IN → GROUP OUT/ST OUT (CH su ST) 94 dB CH IN → ST OUT (GROUP su ST) 70 dB CH IN → GROUP INSERT OUT, ST INSERT OUT (CH su ST) 62.2 dB CH IN → REC OUT (CH su ST) 76 dB CH IN → AUX SEND (PRE) 86 dB CH IN → AUX SEND (POST)/EFF SEND 80 dB CH IN → ST SUB OUT (CH su ST) 58 dB ST CH IN → GROUP OUT/ST OUT (ST CH su ST) 47 dB ST CH IN → AUX SEND (PRE) 57 dB ST CH IN → AUX SEND (POST)/EFF SEND 16 dB RETURN → ST OUT 9 dB RETURN → AUX SEND 27.8 dB 2TR INPUT → ST OUT | |
| Controllo guadagno input mono/stereo | 44 dB variabile | |
| Filtro passa-alto mono | 80 Hz 12 dB/ottava | |
| PAD Channel Input | 0 dB/26 dB | |
| Crosstalk (1 kHz) | –70 dB fra i canali di ingresso –70 dB fra i canali d'ingresso/uscita (CH INPUT) | |
| Equalizzazione canale di input mono: Max. variazione (CH da 1 a 8) ³ | ±15 dB | HIGH 10 kHz shelving MID 0.25–5 kHz peaking LOW 100 Hz shelving |
| Equalizzazione canale di input stereo: Max. variazione (CH da 9/10 a 15/16) ³ | ±15 dB | HIGH 10 kHz shelving HI-MID 3 kHz peaking LO-MID 800 Hz peaking LOW 100 Hz shelving |
| Effetti digitali interni | Effect 1: 16 programmi, controllo parametri Effect 2: 16 programmi, controllo parametri Controllo TAP DELAY, Interruttore a pedale (TAP) | |
| MONO Low Pass Filter | 80 - 120 Hz 12 dB/ottava | |
| Indicatore Peak Input Mono/Stereo | Un LED rosso per canale. Si accende se il segnale post-EQ raggiunge +17 dBu. | |
| Indicatore Segnale Input Mono/Stereo | Un LED verde per canale. Si accende se il segnale post-EQ raggiunge –10 dBu. | |
| Misuratori di livello | Quattro misuratori a LED a 12-punti [Stereo (L, R), PFL/AFL, GROUP (1 - 4)] Punto di picco (peak): indicatore rosso +5, +3, +1, e 0 punti: indicatori gialli –1, –3, –5, –7, –10, –15, –20: indicatori verdi | |
| Alimentazione Phantom +48 VDC (Input bilanciato) | Alimentazione +48 V DC agli input bilanciati. Possono essere posti in ON/OFF a gruppi di otto canali. (Un solo interruttore ogni otto canali.) | |
| Accessori inclusi | Cavo di alimentazione, Manuale di istruzioni | |
| Opzione | FC5 (Foot Switch o Interruttore a pedale) | |
| Lampadina spia | Tipo XLR-3-31 (12 V AC fra i pin o terminali 2 e 3; 0.5 A max.) | |
| Alimentazione | USA e Canada: 120 V AC, 60 Hz Corea: 220 V AC, 60 Hz Altri: 230 V AC, 50 Hz | |
| Assorbimento di potenza | Modello MG32/14FX: 120 W, MG24/14FX: 100 W | |
| Dimensioni massime (L × A × P) | Modello MG32/14FX: 1027 × 140 × 551 mm, MG24/14FX: 819 × 140 × 551 mm | |
| Peso | Modello MG32/14FX: 22 kg, MG24/14FX: 18.5 kg | |

Dove 0 dBu = 0.775 V e 0 dBV = 1 V

¹ Rs = 150 ohms

Misurati con filtro passa-basso 12.7 kHz, –6 dB/ott. (equivalente ad un filtro da 20 kHz, –∞).

² Ruotando PAN/BAL a sinistra o a destra

³ Shelving turnover/rolloff frequency: 3 dB prima dell'amplificazione o taglio massimi.

■ Specifiche di input o ingresso

| Connettore Input | PAD | Guadagno | Impedenza Ingresso | Impedenza appropriata | Sensibilità* | Livello nominale | Max. prima della saturaz. | Specifiche del connettore |
|---|-----|----------|--------------------|---|-----------------------|-----------------------|---------------------------|---|
| CH INPUT (A, B) (MG32/14FX: CH da 1 a 24) (MG24/14FX: CH da 1 a 16) | 0 | -60 | 3 k Ω | 50-600 Ω mic 600 Ω linea | -80 dBu (0.078 mV) | -60 dBu (0.775 mV) | -40 dBu (7.75 mV) | A: Tipo XLR-3-31 (bilanciato) B: Jack phone (TRS) (bilanciato [T: polo caldo; R: polo freddo; S: terra]) |
| | 26 | | | | -54 dBu (1.55 mV) | -34 dBu (15.5 mV) | -14 dBu (155 mV) | |
| | 0 | -16 | | | -36 dBu (12.3 mV) | -16 dBu (123 mV) | +4 dBu (1.23 V) | |
| | 26 | | | | -10 dBu (245 mV) | +10 dBu (2.45 V) | +30 dBu (24.5 V) | |
| ST CH INPUT (MG32/14FX: CH 25(L)/26(R) - 31(L)/32(R)) (MG24/14FX: CH 17(L)/18(R) - 23(L)/24(R)) | | -34 | 10 k Ω | 600 Ω linea | -54 dBu (1.55 mV) | -34 dBu (15.5 mV) | -14 dBu (155 mV) | Jack phone (non bilanciato); Jack pin RCA ² |
| | | +10 | | | -10 dBu (245 mV) | +10 dBu (2.45 V) | +30 dBu (24.5 V) | |
| ST INSERT IN [L, R] GROUP INSERT IN (1 - 4) | | | 10 k Ω | 600 Ω linea | -10 dBu (245 mV) | 0 dBu (0.775 V) | +20 dBu (7.75 V) | Jack phone (TRS) (non bilanciato [T: uscita; R: ingresso; S: terra]) |
| CH INSERT IN (MG32/14FX: CH da 1 a 24) (MG24/14FX: CH da 1 a 16) | | | 10 k Ω | 600 Ω linea | -20 dBu (77.5 mV) | 0 dBu (0.775 V) | +20 dBu (7.75 V) | |
| RETURN (1, 2) (L, R) | | | 10 k Ω | 600 Ω linea | -12 dBu (195 mV) | +4 dBu (1.23 V) | +24 dBu (12.3 V) | Jack phone (TRS) (non bilanciato) |
| TALK BACK | | | 10 k Ω | 50 - 600 Ω mic | -66 dBu (0.388 mV) | -50 dBu (2.45 mV) | -30 dBu (24.5 mV) | Tipo XLR-3-31 (non bilanciato) |
| 2TR IN (L, R) | | | 10 k Ω | 600 Ω linea | -26 dBV (50.1 mV) | -10 dBV (316 mV) | +10 dBV (3.16 V) | Jack pin RCA |

Dove 0 dBu = 0.775 V e 0 dBV = 1 V

¹ Sensibilità di ingresso: il livello più basso che produrrà il livello di uscita nominale quando l'unità è impostata sul massimo guadagno.

² MG32/14FX: CH29(L)/30(R), CH31(L)/32(R), MG24/14FX: CH21(L)/22(R), CH23(L)/24(R)

■ Specifiche di output o uscita

| Connettore Output | Impedenza Uscita | Impedenza appropriata | Livello nominale | Max. prima della saturazione | Specifiche del connettore |
|---|------------------|-----------------------|------------------|------------------------------|--|
| ST OUT (L, R) MONO | 150 Ω | 600 Ω linea | +4 dBu (1.23 V) | +24 dBu (12.3 V) | Tipo XLR-3-32 (bilanciato) |
| GROUP OUT (1-4) AUX SEND (1-6) | 150 Ω | 600 Ω linea | +4 dBu (1.23 V) | +20 dBu (7.75 V) | Jack phone (TRS) (impedenza bilanciata [T: polo caldo; R: polo freddo; S: terra]) |
| ST SUB OUT (L, R) EFFECT SNED (1, 2) | 150 Ω | 10 k Ω linea | +4 dBu (1.23 V) | +20 dBu (7.75 V) | Jack phone (TRS) (impedenza bilanciata [T: polo caldo; R: polo freddo; S: terra]) |
| REC OUT (L, R) | 600 Ω | 10 k Ω linea | -10 dBV (316 mV) | +10 dBV (3.16 V) | Jack pin RCA |
| CH INSERT OUT (MG32/14FX: CH 1- 24) (MG24/14FX: CH 1- 16) | 150 Ω | 10 k Ω linea | 0 dBu (0.775 V) | +20 dBu (7.75 V) | Jack phone (TRS) (impedenza non bilanciata [T: uscita; R: ingresso; S: terra]) |
| GROUP INSERT OUT (1-4) ST INSERT OUT (L, R) | | | | | |
| PHONES | 100 Ω | 40 Ω phone | 3 mW | 75 mW | Jack phone Stereo |

Where 0 dBu = 0.775 V and 0 dBV = 1 V

Specifiche e descrizioni contenute in questo manuale sono fornite solo a scopo informativo. La Yamaha Corp. si riserva il diritto di cambiare o modificare i prodotti o le specifiche tecniche in qualsiasi momento senza preavviso. Poiché le specifiche, i dispositivi o le opzioni potrebbero non essere gli stessi per aree differenti, vi preghiamo di controllare con il vostro rivenditore Yamaha.

Per i modelli europei

Informazioni Acquirente/Utente specificate nella norma EN55103-1 e EN55103-2.

Inrush Current: 6A

Conforme agli ambienti: E1, E2, E3 e E4

■ Elenco dei tipi di effetti digitali

• Comune ad EFFECT 1 e 2

| No. | Tipo | Descrizione | Parametro controllabile | |
|-----|----------------|---|-------------------------|-----------------|
| | | | Parametro | Range variabile |
| 1 | REVERB HALL | Riverbero che simula una sala da concerto. | Reverb time | 0.3–10.0 s |
| 2 | REVERB ROOM | Riverbero che simula l'acustica di una piccola stanza. | Reverb time | 0.3–3.2 s |
| 3 | REVERB PLATE | Simulazione di un dispositivo di riverbero a piastra. Produce un riverbero marcato. | Reverb time | 0.3–10.0 s |
| 4 | REVERB VOCAL 1 | Riverbero ideale per la voce. | Reverb time | 0.3–10.0 s |
| 5 | REVERB VOCAL 2 | | | |
| 6 | VOCAL ECHO 1 | Eco ideale per la voce. | Delay time | 0–800 ms |
| 7 | VOCAL ECHO 2 | | | |
| 8 | DELAY 1 | Effetto delay che ritarda il segnale. | Delay time | 0–800 ms |
| 9 | DELAY 2 | | | |

• EFFECT 1

| | | | | |
|----|--------------|--|----------------------|---------------|
| 10 | MOD. DELAY | Ritardo mono con modulazione. | Delay time | 0–800 ms |
| 11 | REVERB GATE | Un effetto che simula le early reflection invertite. | Room size | 0.1–10.0 |
| 12 | PITCH CHANGE | Un effetto che cambia il pitch del segnale di input. | Pitch | –12–+12 |
| 13 | CHORUS | Modula il tempo di delay del segnale per aggiungere profondità al suono. | Depth | 0–100% |
| 14 | PHASER | Un effetto che cambia la fase del suono per creare modulazione. | Modulation frequency | 0.05–4.00 Hz |
| 15 | RADIO VOICE | Un effetto che produce un suono lo-fi come quello di una radio AM. | Drive | 0–100 |
| 16 | TREMOLO | Un effetto che aggiunge al suono la modulazione. | Modulation frequency | 0.05–10.00 Hz |

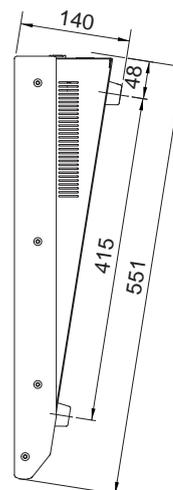
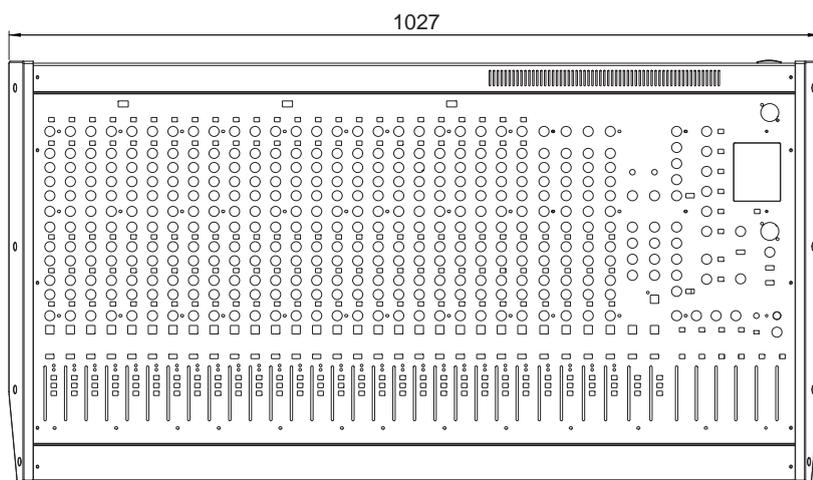
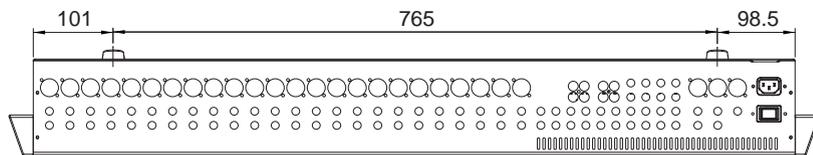
• EFFECT 2

| | | | | |
|----|---------------|--|----------------------|---|
| 10 | EARLY REF. | Un effetto prodotto modificando le early reflection. Fa aggiungere profondità al suono o creare effetti di tipo eco. | Room size | 0.1–10.0 |
| 11 | GATE REVERB | Un effetto prodotto tagliando il riverbero. | Room size | 0.1–5.0 |
| 12 | VOCAL DOUBLER | Produce l'effetto di due persone che cantano assieme. | Pitch fine | 0–50 |
| 13 | SYMPHONIC | Dà una maggiore profondità al suono. | Depth | 0–100% |
| 14 | FLANGE | Aggiunge un senso di "pitch" al suono. Efficace sui suoni che contengono molti armonici. | Modulation frequency | 0.05–4.00 Hz |
| 15 | DISTORTION | Il ben noto effetto usato per distorcere il suono. | Drive | 0–100 |
| 16 | TAP DELAY | Questo effetto imposta il tempo di delay sull'intervallo con cui premete effettivamente l'interruttore. Il grado di feedback può essere controllato dal controllo PARAMETER. Il LED lampeggia in sincrono con il "delay time". | Feedback gain | 0–99% |
| | | | Delay time | 100 ms (600 bpm) –2690 ms (22.3 bpm)* |

* Il LED non può lampeggiare con un intervallo superiore a 256 ms (234.3 bpm).

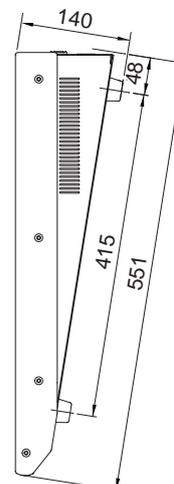
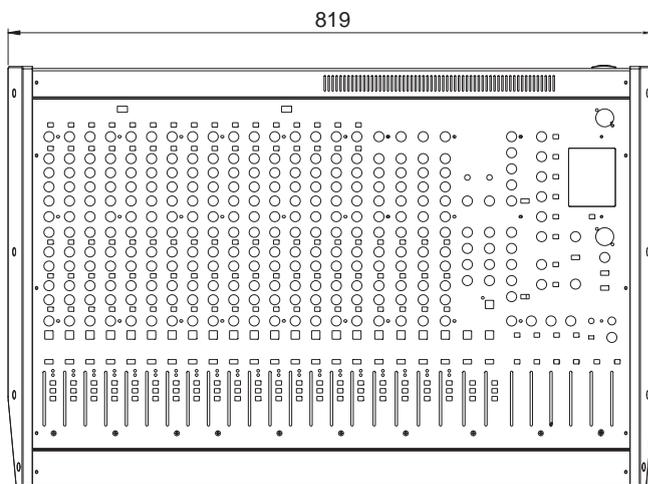
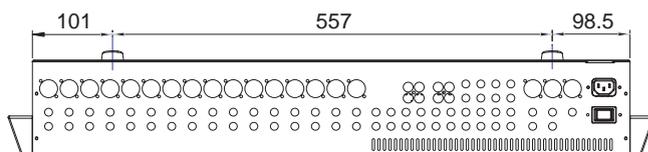
Diagrammi dimensionali

■ MG32/14FX



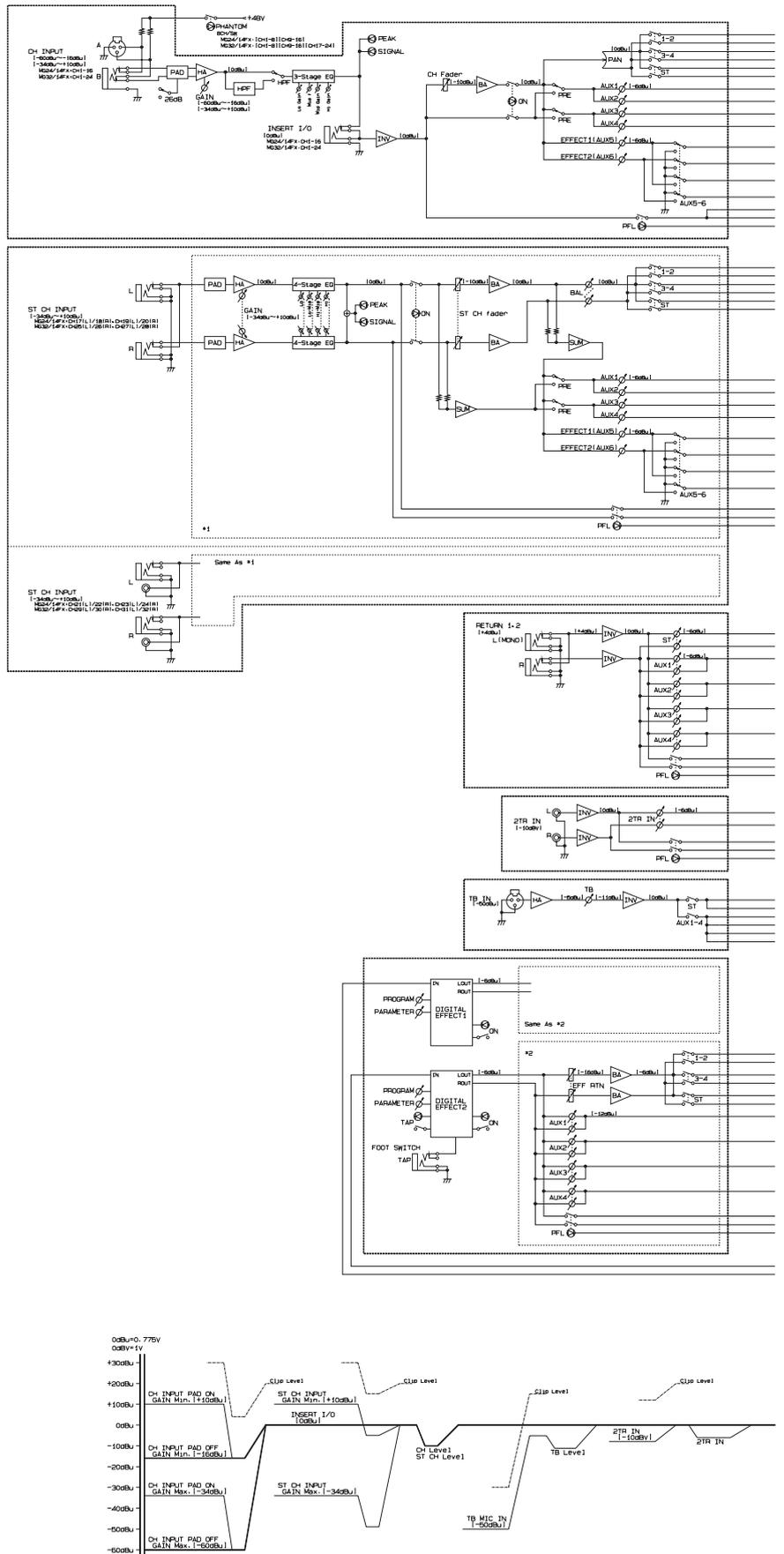
Unità: mm

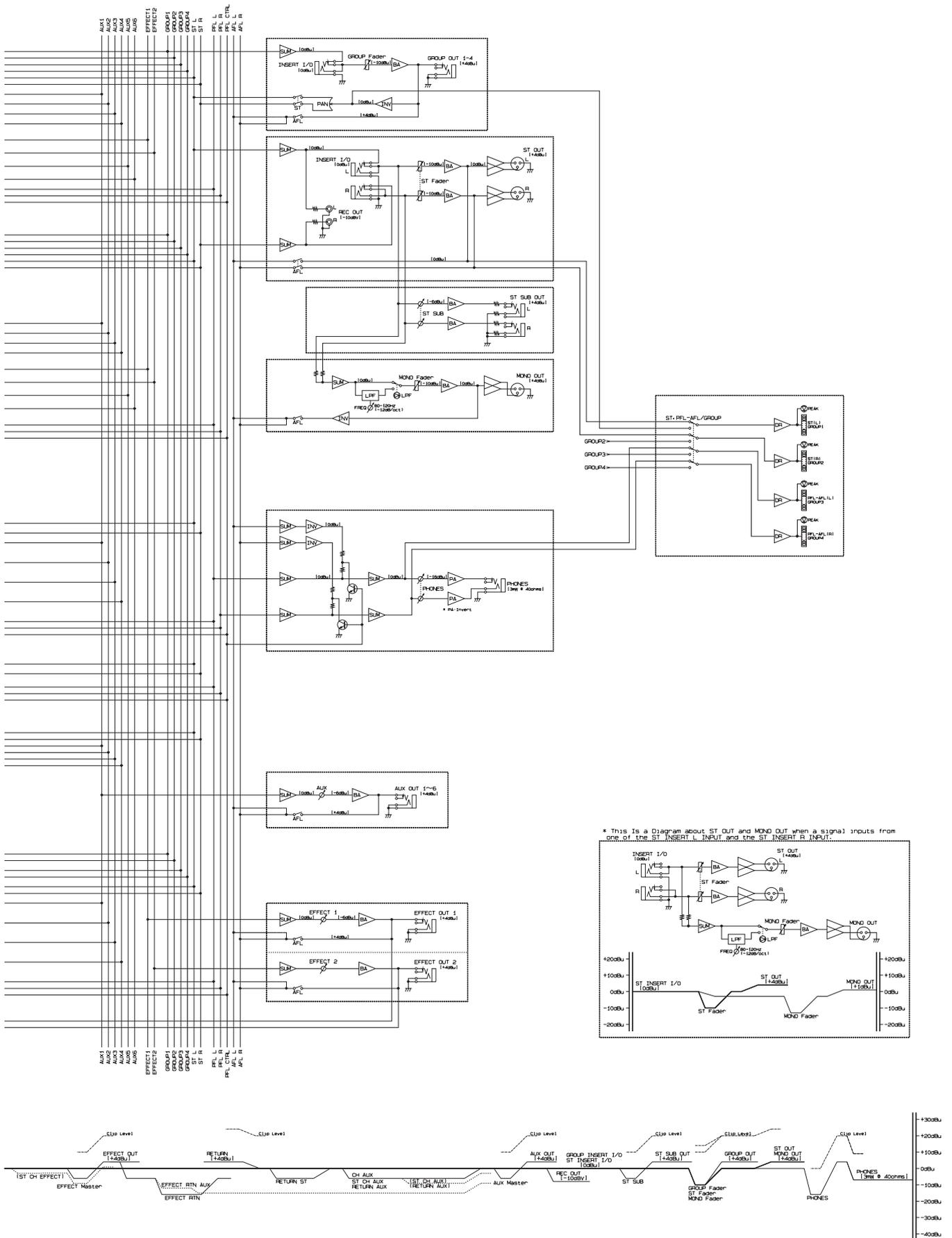
■ MG24/14FX



Unità: mm

Diagramma a blocchi e di livello







YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.

Viale Italia, 88 - 20020 Lainate (Mi)

e-mail: yline@gmx.yamaha.com

YAMAHA Line:

da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15, venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30

Tel. 02/93577268 - Telefax 02/9370956